

**KLEINES WÖRTERBUCH FÜR MITARBEITER/INNEN
IN GASTRONOMIE, HOTELLERIE UND TOURISTIK**



DEUTSCH	ENGLISCH	ARABISCH	FARSI	TIGRINYA
WILLKOMMEN	WELCOME	أهلاً و سهلاً	خوش آمدید	ከንቋብ ብደኣን መጸኢኩም
Bringen Sie mir ... Wo ist die Toilette? Die Rechnung, bitte?	Please bring me ... Where is the toilet? The bill, please?	من فضلك احضر لي ... أين هي المراحيض؟ الفاتورة من فضلك؟	لطفاً برای منبیاورید توالت کجاست؟ لطفاً صورتحساب من را بیاورید؟	ብኸብረትክ/ኪ ...ኣምጽኦ(ከ)ለይ ግይኒ-ምድሪ ኣበይ ኮዩ ዝርከብ? ወረቐት ናይ ሕብብ ግዳ ኣምጽኦ (ከ)ለይ? የቐንየለይ - ገንዘብክ/ኪ ብለላም የራኸሰና
Danke – Bitte Auf Wiedersehen	Thank you – You are welcome Goodbye	شكرا لك - عفوا إلى اللقاء	متشکرم - خواهش می‌کنم خدانگهدار	የቐንየለይ - ገንዘብክ/ኪ ብለላም የራኸሰና
KALTE GETRÄNKE das Mineralwasser – mit Kohlensäure – ohne Kohlensäure der Saft der Eistee die Apfelschorle die / das Spezi	COLD DRINKS mineral water – sparkling – natural fruit juice iced tea apple juice mixed with water Spezi (cola with lemonade)	المشروبات الباردة مياه معدنية – فوارة – طبيعية عصير فواكه شاي متلج عصير تفاح مخلوط مع الماء سبيزي (كولا مع عصير الليمون)	نوشیدنی‌های سرد آب معدنی – گازدار – طبیعی – آب میوه آیس تی (چای سرد) آب سیب مخلوط با آب اسبیزی (مخلوط کوکاکولا با لیموناد)	ዝሓል መስተ ማዕድናዊ ማይ ጋዝ ዘለዎ – ባህርያዊ – ጽማቅ- ፍሩታ ኻሂ በረድ ምስ ማይ ዝተሓወሰ ጽማቅ- ቱፋስ ስፐሪ (ኮላ ብማይ-ለሚን)
der Eiswürfel	ice cube	مكعبات ثلج	تکه‌های یخ	ሕጠብት በረድ
WARME GETRÄNKE der Kaffee der Milchkaffee die heiße Schokolade der Tee	HOT DRINKS coffee coffee with milk hot chocolate tea	المشروبات الساخنة قهوة قهوة مع الحليب شكولاته ساخنة شاي	نوشیدنی‌های گرم قهوه قهوه با شیر شکلات گرم چای	ውዑይ መስተ ቡን ቡን ብጸባ ንግሒ ቸኮሎይት ኣብ ጸባ ኻሂ
ALKOHOLISCHE GETRÄNKE das Bier (vom Fass) das Weizen das Radler der Weißwein trocken (süß) der Rotwein der Sekt der Schnaps der Glühwein	ALCOHOLIC DRINKS beer (draught) Weizen (white beer) Radler dry (sweet) white wine red wine sparkling wine schnapps mulled wine	المشروبات الكحولية بيرة (من البرميل) ويزن (بيرة بيضاء) جعة نبيذ أبيض جاف (حلو) نبيذ أحمر نبيذ قوار خمر مسكر نبيذ لاذع	نوشیدنی‌های الکلی آبجو(از بشکه شیردار) آبجوی ویزن (آبجوی سفید) شانندی (کوکتل آبجو با لیموناد) شراب سفید (شیرین) جو شراب قرمز شراب گازدار اشنپس شراب ادویه‌ای	ኣልኮሎል መስተ ቢራ (ዝቐደስ) ጸዕዳ ቢራ ቢራ ብማይ-ለሚን ዝደረቐ (ምቁር) ጸዕዳ ወይኒ/ሺና ቀይስ ሺና ጋዝ ዘለዎ ሺና ኸናፕሊ/ብርቱዕ ስዋ ኣተቓመሞ ሺና
IM HOTEL das Einzelzimmer das Doppelzimmer das Bad die Dusche das WC der Balkon der Parkplatz die Halbpension	AT THE HOTEL single room double room bathroom shower WC balcony parking lot half board	في الفندق غرفة مفردة غرفة مزدوجة حمام دوش مرحاض شرفة ساحة لإيقاف السيارات نوم مع فطور	در هتل اتاق تکی دو اتاقه حمام دوش توالت بالکن پارکینگ سرویس H.B (صبحانه، به همراه ناهار یا شام) سرویس کامل F.B (صبحانه، به همراه ناهار و شام) اتاق و صبحانه	ኣብ ሆቴል ናይ ሓደ ሰብ ክፍሊ ድርብ ክፍሊ መስጸቢ ኣካላት ባስኮ ባሻ ግይኒ-ምድሪ ግዳማዊ ተንጠልጣሊ ከፌርድፕ መዐሽጊ ማኪና ፍርቂ ኣንግዶት
die Vollpension	full board	نوم مع جميع الوجبات	سرویس H.B (صبحانه، به همراه ناهار یا شام) سرویس کامل F.B (صبحانه، به همراه ناهار و شام) اتاق و صبحانه	ምሉኡ ኣንግዶት መደቀስን ቍርስን
die Übernachtung und das Frühstück	accommodation and breakfast	مبيت مع إفطار	سرویس H.B (صبحانه، به همراه ناهار یا شام) سرویس کامل F.B (صبحانه، به همراه ناهار و شام) اتاق و صبحانه	መደቀስን ቍርስን
der Koffer	suitcase	حقیبة سفر	چمدان	ባሊጃ
der Fernseher	television	تلفاز	تلویزیون	ቴሌቪዥን
der Kühlschrank	refrigerator	براد	یخچال	ፍሪጅ
das Kopfkissen	pillow	وسادة	بالش	መተርኣስ
die Decke	blanket	بطانية	پتو	ኮርታ
der Bademantel	bathrobe	رداء الحمام	حوله حمام	ኸገማና ናይ ምስጻብ ኣካላት
das Handtuch	towel	منشفة	حوله دستی	ኸገማና
die Zahnpasta	toothpaste	معجون الأسنان	خمیر دندان	መማወጺ ስኒ ክራም
die Zahnbürste	toothbrush	فرشاة الأسنان	مسواک	መማወጺ ስኒ
die Seife	soap	صابون	صابون	ባመና
der Kamm	comb	مشط	شانه	መመሽፕ
der Rasierapparat (elektrisch)	(electric) shaver	ماكينة حلاقة (كهربائية)	ریش تراش (برقی)	መላጸዶት ጭሕሚ (ኤሌክትሪካዊት)
FÜR DEN URLAUBER der Stadtplan die Autovermietung der Fahrradverleih das Geschäft offen geschlossen der Film die Schere die Sicherheitsnadel die Streichhölzer der Flaschenöffner der Korkenzieher	FOR THE TOURIST city map car rental service bike rental service shop open closed film scissors safety pin matches bottle opener corkscrew	للسائح خريطة المدينة خدمة تأجير السيارات خدمة تأجير الدراجات متجر مفتوح مغلق فيلم مقص صمام الأمان أعواد الكبريت فتاحة الزجاجاة مفتاح السدادات	برای جهانگردها نقشه شهر خدمات کرایه اتومبیل خدمات کرایه دوچرخه مغازه باز بسته فیلم قیچی سنجاق قفلی کبریت در بازکن نوشابه در بازکن بطری مشروب	ንበጻሒ ሃገር ካርታ ናይ ከተማ ኣገልግሎት ክራይ ማካይን ኣገልግሎት ክራይ ብኸከለታታት ድኡን/ቢት-መሻጣ ከፋት ዕድሙ ፕላስቲካዊ መሽፈኒ መቐስ ናይ ድሕነት መርፍሓ ክርቢት መሽፈቲ ፕርሙስ መሽፈቲ ፊያስኮ
KLEINE GERICHTE das belegte Brötchen – mit gekochtem Schinken – mit rohem Schinken – mit Käse die Wurstplatte der gemischte Salat	SNACKS sandwich – with boiled ham – with uncooked ham – with cheese assorted cold meat mixed salad	الوجبات الخفيفة ساندویچ - بلحم خنزير مغلي - بلحم خنزير غير مطبوخ - بالجبن بلحم بارد منوع سلطة مشكلة	میان وعده‌ها ساندویچ - یا گوشت پخته ران خوک - یا گوشت خام ران خوک - یا پنیر گوشت سرد مختلف سالاد مخلوط	ጠግሞት ፓኒና - ብተተጠቐስ ስጋ ሓሰማ - ብፕሪ ስጋ ሓሰማ - ብፎርማጅ ዝተፈለለዩ ዝሓል ስጋ ሕመስዋስ ሰላጣ
FRÜHSTÜCK das Brot das Brötchen das Vollkornbrot der Saft (frisch gepresst) die Milch die Sahne die Cornflakes die Haferflocken der Joghurt die Butter der Honig die Marmelade der Zucker	BREAKFAST bread roll wholemeal bread juice (freshly squeezed) milk cream cereals oatmeal yoghurt butter honey jam sugar	الفتور خبز خبز دائري خبز أسمر عصير (طازج) حليب قشدة حبوب جريش الشوفان لبن زبدة عسل مربي سكر	صبحانه نان نان ساندویچی نان سیوسدار آب میوه (تازه گرفته شده) شیر خامه غلات صبحانه‌ای جوی دو سر با شیر ماست کره عسل مریا شکر	ቍርቢ ባኒ ፕቕላል ባኒ ናይ ምሉኡ ራሲያን ባኒ ጽማቅ- (ብሓድሹ) ጸባ ክራም ጸዕዳ ኣሻሊ መግቢ ግረስ ርጉኮ ጠስሚ ማግር ማልማላታ ኸኮር
EIER die Spiegeleier die gekochten Eier die Rühreier das Omelett nach Bauernart	EGGS fried eggs scrambled eggs peasant's omelette	البيض بيض مقلي بيض مسلوقة بيض مخفوق عجة الفلاحين	تخم مرغ تخم مرغ نیمرو تخم مرغ آبپز خاکینه املت دهقانی	ግይነት ኣንጻቕ-ሓ ኣተኸሻን ኣንጻቕ-ሓ ብማይ ዝበሰሰ ኣንጻቕ-ሓ ፍሪታታ ፒዛንትስ ኮምፕት
VORSPEISEN der Tomatensaft die Melone mit Schinken die Pastete der geräucherte Lachs der Krabbencocktail	STARTERS tomato juice melon and ham paté smoked salmon crab cocktail	المقبلات عصير بندورة بطيخ و لحم خنزير فطائر صغيرة سلمون مدخن خليط السرطان البحري	پیش غذا آب گوجه فرنگی طالبی و گوشت ران خوک پیته ماهی آزاد دودی کوکتل خرچنگ	ኣፕሪቲቲታት ጽማቅ- ኮሚደሪ ኣብኣብ ብሰጋ ሓሰማ ፓቲ ትኪ ኣተግጥነ ስጋ ባልሞን ቅንጥብጣብ ናይ ክራብ
SUPPEN die Gemüsebrühe die Kraftbrühe die Nudelsuppe die Fischsuppe die Gemüsesuppe die Tomatensuppe die Pfannkuchensuppe	SOUPS vegetable broth beef broth noodle soup fish soup vegetable soup tomato soup clear soup with sliced pancakes	الحساء مرق الخضار مرق لحم البقر شوربة المعكرونة حساء السمك شوربة الخضار شوربة البندورة حساء صافي مع شرائح الفطائر	سوپ‌ها سوپ رقیق سبزیجات سوپ رقیق گوشت گاو سوپ ورمیشل سوپ ماهی سوپ سبزیجات سوپ گوجه فرنگی سوپ سفید با برش‌های پنکیک	ግይነት መረቕ ናይ ኣሕምልቲ መረቕ መረቕ ስጋ ከብቲ መረቕ ፓስታ መረቕ ግሳ መረቕ ኣሕምልክቲ መረቕ ኮሚደሪ ቀጠጊ መረቕ ምስ ኣተቐርጾ ፓስተ ፓይላ

